

Irak'taki mülteciler ve sığınmacılar için BMMYK, Hükümet ve Ortaklar tarafından kişisel verilerinin işlenmesine ilişkin bilgilendirme notu

Biz Kimiz?

Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği (BMMYK), Birleşmiş Milletler tarafından mültecilerin haklarını korumak ve güvence altına almakla görevlendirilmiştir. BMMYK aynı zamanda, ülkelerine geri dönmüş eski mültecilere, kendi ülkesi içinde yerinden edilmiş kişilere ve vatansız olan ya da vatandaşlığı ihtilafı kişilere de destek sağlar. Irak'ta BMMYK, zorla yerinden edilmiş ve vatansız kişilere yönelik koruma ve insani yardım sağlanmasında yetkililere yardımcı olur ve birçok insani yardım kuruluşu ile hizmet sağlayıcısı arasında yardımın koordineli bir şekilde ulaştırılmasını sağlar.

Kişisel Veri Nedir?

Bir bireyin kimliğinin ortaya çıkarılmasına yardımcı olabilecek her türlü veri kişisel veri olarak kabul edilir. Kişisel veriler; ad, cinsiyet, medeni durum, doğum tarihi ve yeri, menşe ülkesi gibi biyografik bilgilerin yanı sıra, fotoğraf, parmak izi, yüz ya da iris görüntüsü gibi biyometrik verileri de kapsar.

Kişisel Verilerinizi Neden Topluyoruz?

Kişisel verileriniz, BMMYK'nın görevini yerine getirebilmesi amacıyla toplanmaktadır. Kimliğinizin tespiti ve biyografik bilgilerinizin kaydedilmesi için verileriniz veri tabanımıza dahil edilecektir. Bu işlem, aile üyelerinizin her biri için de tekrar edilecek olup, bu sürece kayıt işlemi denir. Toplanan kişisel verileriniz, ihtiyaçlarınıza göre ve belirli programların uygunluk kriterlerine uygun olarak size koruma hizmetleri ve yardım sağlamak amacıyla kullanılacaktır.

Hangi Tür Kişisel Veriye İhtiyacımız Var ve Bu Veriyi Nasıl Kullanacağız?

BMMYK, sizinle ilgili aşağıdaki kişisel verilere ihtiyaç duyacaktır:

- i. Adınız, anne adınız, cinsiyetiniz, doğum tarihiniz, ülkeniz ve bölgeniz, doğum yeriniz, etnik kökeniniz, eğitiminiz ve mesleğiniz, vatanınızdan ayrılma nedeniniz ve bu konudaki endişeleriniz, Irak'a varış tarihiniz ve şekli, medeni durumunuz, ailenizin yapısı, askeri geçmişiniz (gerektiği durumlarda) ve siyasi ve dini bağlılıklarınız,
- ii. Sizin veya aileniz üyelerinizin sahip olabileceği özel ihtiyaçlarla ilgili gerekli bilgiler (örneğin, sağlık durumları), böylece daha hedeflenmiş yardım ve destek sağlanabilir,
- iii. Vatanınızda ve sığındığınız ülkede önemli yaşam olayları,
- iv. Kimlik belgelerinizin fotokopileri,
- v. Tanımlama ve yardım dağıtımı için fotoğraf, parmak izi ve iris taraması,
- vi. Sizi iletişim kurabilmek için iletişim bilgileri (Irak'taki tam adresiniz ve telefon numaranız).

Kişisel verileriniz, size yardım ve hizmet sağlamak veya başvurunuzun değerlendirilmesi için gerekli olduğu sürece saklanacaktır. Gerekli olduğunda, programlarımızın hesap verebilirliğini göstermek amacıyla kişisel verilerinizi daha uzun süre saklayabiliriz. BMMYK, bazı verilerinizi kalıcı olarak saklayacak ve bu verilerin güvenliğini sağlamak ve uluslararası standartlara uygun olarak en aza indirilmesini sağlamak için gerekli tüm

önlemleri alacaktır.

Kişisel verileriniz gizli olarak işlenecek ve yalnızca yetkili olan ve verileri görmesi gereken kişiler tarafından erişilecektir. Verileriniz, 2022 yılında yayımlanan BMMYK Genel Kişisel Veri Koruma ve Gizlilik Politikası çerçevesinde işlenecektir.

Verilerinize Kimler Erişebilecek?

Yetkili BMMYK ve Ortaklar'ın personeli, hizmet sağlama amacıyla verilerinizi okuyabilir. Yetkili personelin verilere erişimi, her personelin rolüne ve kıdemine bağlıdır, bu nedenle tüm BMMYK veya Ortaklar'ın personeli aynı erişime sahip değildir.

BMMYK, kişisel verilerinizi Irak yetkilileri ile aşağıdaki amaçlarla paylaşacaktır:

- i) Sizi Irak'ta sığınma talebinde bulunan bir kişi olarak tanımlamak,
- ii) Mümkün ve uygulanabilir olduğu durumlarda, ulusal sığınma sistemine dahil edilmek,
- iii) Irak'ta ikamet durumunuzu düzenlemek ve kimlik kartları veya ikamet izinleri gibi ilgili belgelerin verilmesini kolaylaştırmak; bu, Irak yasaları ve mevzuatına uygun olarak haklarınıza, kamu hizmetlerine erişim sağlamanızı temin edecektir.

Hükümetle paylaşılacak kişisel veriler arasında adınız, doğum tarihiniz, doğum yeriniz, kayıt tarihiniz, varış tarihiniz, aile büyüklüğünüz, BMMYK kayıt numaranız ve menşe ülkeniz ile adres ve iletişim bilgileri yer alacaktır.

Yardım sağlamak ve koordinasyon sağlamak gerektiğinde, kişisel verileriniz insani yardım kuruluşları, devlet kurumları ve Irak'taki mültecilere ve sığınmacılara yardımcı olan diğer hizmet sağlayıcıları ile paylaşılabilir. Yardım amacıyla paylaşılacak kişisel veriler arasında adınız, medeni durumunuz, doğum tarihiniz, doğum yeriniz, aile büyüklüğünüz ve vatandaşlığınız ile adres ve iletişim bilgileri yer alacaktır. Ayrıca, durumunuz ve ihtiyaç duyduğunuz yardım ile ilgili özel ihtiyaçlar ve hassasiyetler gerekirse paylaşılabilir.

Hiçbir koşulda, menşe ülkenizin hükümetiyle kişisel verilerinizi, izniniz olmadan paylaşmayacağız.

Daha Ne Bilmeniz Gerekir?

Doğruyu söyleme yükümlülüğünüz bulunmaktadır. Bu, bildiğiniz her şeyi doğru şekilde söylemeniz gerektiği anlamına gelir; gerçekleri saptırmamalı, uydurmamalı veya gizlememelisiniz. Yanıltıcı bilgi verir veya önemli bilgileri gizlerseniz, bu durum başvurunuz üzerinde olumsuz sonuçlara yol açabilir. Benzer şekilde, BMMYK'ya yanlış bilgi veya belgeler vererek aile yapınızı veya kişisel durumunuzu yanlış beyan ederseniz, bu tür davranışlar dolandırıcılık olarak kabul edilecek ve başvurunuzun işleme alınması durdurulacaktır.

Yardım almaya uygun olup olmadığınıza dair kararlar, BMMYK personeli ve/veya ortaklarının personeli tarafından verilecektir.

BMMYK'daki verilerinizin mümkün olduğunca güncel olması gerekmektedir; bu nedenle, adresiniz ve telefon numaranızda değişiklikler, aile üyelerinizin gelmesi veya gitmesi, yeni doğum, ölüm veya hane halkınızdaki diğer değişiklikler gibi önemli değişiklikleri bize bildirmeniz önemlidir. BMMYK kayıt ekibiyle randevu almak için BMMYK yardım sayfası üzerinden erişilebilen bir talep gönderebilirsiniz: <https://help.unhcr.org/iraq> Veri işleme faaliyetlerinin tümünde, veri paylaşımı dahil, BMMYK, veri minimizasyonu, gereklilik ve orantılılık ilkelerini uygular. Bu, yalnızca gerekli ve minimum verilerin

paylaşıldığı ve BMMYK'nın çalıştığı kişiler ve onların fayda sağladığı kişilerle orantılı olduğu anlamına gelir.

Haklarınız Nelerdir?

Kayıt süreci, amacı, toplayacağımız veriler ve bu verilerin nasıl kullanılacağı hakkında bilgilendirilme hakkınız bulunmaktadır. Hangi verilerin paylaşılacağı, kiminle ve hangi amaçla paylaşılacağı konusunda bilgi edinme hakkınız vardır. Kişisel verilerinize erişim hakkınız bulunmaktadır. Kişisel verilerinizi düzeltme veya güncelleme hakkınız vardır. Belirli koşullar altında, kişisel verilerinizin silinmesini talep etme hakkınız vardır. Kişisel verilerinizin kullanılmasına herhangi bir zamanda itiraz etme hakkınız da bulunmaktadır. Haklarınızı aşağıda belirtilen kanallar aracılığıyla bizimle iletişime geçerek kullanabileceğinizi unutmayın.

Kişisel verilerinizin işlenmesinin, BMMYK'nın görevini yerine getirebilmesi için gerekli olduğunu lütfen unutmayın; bu nedenle itiraz etmeyi seçerseniz, BMMYK kaydına ve dolayısıyla BMMYK ve ortakları tarafından sağlanan koruma hizmetlerine erişim sağlayamayacağınızı belirtmek isteriz.

BMMYK ve Ortakları Hizmetleri – Ücretsiz

- i. BMMYK hizmetleri ücretsiz olarak sağlanmaktadır. BMMYK, dolandırıcılığa sıfır tolerans göstermektedir.
- ii. Eğer biri BMMYK veya ortakları adına çalıştığını iddia eder ve size yardım veya destek karşılığında para veya cinsel iyilikler isterse, lütfen hemen bunu BMMYK'ya bildirin. Herhangi bir dolandırıcılık eylemi hakkında bilginiz varsa, bunu bildirmeniz gerekmektedir.
- iii. Herhangi bir dolandırıcılık eylemi hakkında bilginiz veya rapor edilecek bir bilgi varsa, bunları BMMYK'ya bildirmeniz teşvik edilmektedir. BMMYK'ya paylaştığınız bilgiler gizli tutulacaktır.
- iv. BMMYK süreçlerine dahil olan herhangi birine para teklif etmeye çalışırsanız, bu durum dolandırıcılık olarak kabul edilecek ve başvurunuz üzerinde olumsuz sonuçlara yol açacaktır.

Bize Nasıl Ulaşabilirsiniz?

Kişisel verilerinizin toplanması ve kullanılması ile ilgili bir talepte bulunmak veya şikayette bulunmak isterseniz, bunu kayıt görüşmesi veya sonraki doğrulama, yenileme veya koruma görüşmeleri sırasında BMMYK personeline iletebilirsiniz; ayrıca kayıt randevusu almak için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: <https://help.unhcr.org/iraq/>. Ayrıca, BMMYK ortakları tarafından işletilen tüm BMMYK kayıt noktaları ve toplum merkezlerinde bulunan şikayet kutusunu da kullanabilirsiniz.

Eğer siz veya aileniz, BMMYK veya BMMYK tarafından sözleşmeli olarak çalışan başka bir kişi veya kurum tarafından işlenen olası suistimallerle ilgili endişeleriniz veya bilginiz varsa, bunları BMMYK İç Denetim Ofisi (IGO) ile paylaşabilirsiniz.

E-posta: inspector@unhcr.org

Gizli faks: +41 22 739 7380

Posta adresi: UNHCR, 94 Rue de Montbrillant, 1202 Cenevre, İsviçre

Ancak, IGO'nun koruma veya yardım talepleriyle ilgili karar verme yetkisi olmadığını lütfen unutmayın.